



1

ATTESTATO DI ESAME DEL TIPO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva **Direttiva 94/9/CE**

Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres **Directive 94/9/EC**

3 Numero di attestato di esame del tipo:

Type examination certificate number:

BVI 13 ATEX 0011

BVI 13 ATEX 0011

4 Apparecchiatura o sistema di protezione:

Equipment or protective system:

Motori elettrici asincroni trifase

Serie: 6SM, 6SH, 6XM, 6XH, T2A, T2H, 6ATC, 6ATCH, 6ATK, 6ATKH, 6AT, 6ATH, 1ATC, 1ATK, 7SM, 7SH, 7XH, 7XM, 7AT, 7ATC, 7ATK, 6AP, 6AV, 7AP, 7AV.

Asynchronous three-phase electric motors

Series: 6SM, 6SH, 6XM, 6XH, T2A, T2H, 6ATC, 6ATCH, 6ATK, 6ATKH, 6AT, 6ATH, 1ATC, 1ATK, 7SM, 7SH, 7XH, 7XM, 7AT, 7ATC, 7ATK, 6AP, 6AV, 7AP, 7AV.

Motori elettrici asincroni monofase

Serie: 6MY, 6MYT, 6MYTH, 6ML, 6AM, 6AMK.

Asynchronous single-phase electric motors

Series: 6MY, 6MYT, 6MYTH, 6ML, 6AM, 6AMK.

5 Fabbricante **ELVEM S.r.l.**

Manufacturer **ELVEM S.r.l.**

6 Indirizzo **Via Monte Pertica, 15
36061 Bassano del Grappa (VI) – Italia**

Address **Via Monte Pertica, 15
36061 Bassano del Grappa (VI) - Italia**

7 Questa apparecchiatura o sistema di protezione e le sue eventuali varianti accettate sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi pure riportati in esso.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and therein referred to.

8 BUREAU VERITAS ITALIA S.p.A., (di seguito BVI) attesta che questa apparecchiatura o sistema di protezione è in conformità ai Requisiti Essenziali di Salute e Sicurezza per il progetto e la costruzione di apparecchiature o sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definite nell'Allegato II della Direttiva.

Le verifiche ed i risultati di prova sono registrati nel rapporto di valutazione tecnica confidenziale M48106/13/DM/gt.

BUREAU VERITAS ITALIA S.p.A., (as follows BVI), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment or protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. The examination and tests results are recorded in confidential technical evaluation report M48106/13/DM/gt.

9 La conformità ai Requisiti Essenziali di salute e Sicurezza viene assicurata per mezzo della conformità alle norme:

- EN 60079-0 (2009), EN 60079-15 (2010), EN 60079-31(2009)

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

- EN 60079-0 (2009), EN 60079-15 (2010), EN 60079-31 (2009).

10 Il simbolo X posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro specificato nell'allegato di questo certificato.

If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to a special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 Questo attestato è relativo soltanto al progetto, all'esame ed alle prove dell'apparecchiatura specificata in [4].

This certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in [4].

12 L'apparecchiatura o sistema di protezione deve includere i seguenti contrassegni:

The marking of the equipment or protective system shall include the following:

II 3G Ex nA IIC T4 Gc
II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc IP65



Milano, 29 Marzo 2013

Approvato da (Approved by):
Davide Morandin



M48107/13/DM/gt IT File 13.IT.1415643

Il Presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia.
The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia approval.

Page 1/3

Bureau Veritas Italia SpA – Via Miramare, 15 - 20126 Milano

www.bureauveritas.it
AII. VIII PE



13 **ALLEGATO**

SCHEDULE

14 **CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO**

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 13 ATEX 0011

BVI 13 ATEX 0011

15 **DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA O SISTEMA DI PROTEZIONE:**

DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Motori elettrici asincroni trifase
Serie: 6SM, 6SH, 6XM, 6XH, T2A, T2H, 6ATC, 6ATCH, 6ATK, 6ATKH, 6AT, 6ATH, 1ATC, 1ATK, 7SM, 7SH, 7XH, 7XM, 7AT, 7ATC, 7ATK, 6AP, 6AV, 7AP, 7AV.

Asynchronous three-phase electric motors
Series: 6SM, 6SH, 6XM, 6XH, T2A, T2H, 6ATC, 6ATCH, 6ATK, 6ATKH, 6AT, 6ATH, 1ATC, 1ATK, 7SM, 7SH, 7XH, 7XM, 7AT, 7ATC, 7ATK, 6AP, 6AV, 7AP, 7AV.

Motori elettrici asincroni monofase
Serie: 6MY, 6MYT, 6MYTH, 6ML, 6AM, 6AMK.

Asynchronous single-phase electric motors
Series: 6MY, 6MYT, 6MYTH, 6ML, 6AM, 6AMK.

Descrizione dell'apparecchiatura

Description of equipment

La serie trifase comprende: 16 altezze d'asse (56...355) ad una velocità di rotazione (2, 4, 6 o 8 poli); 12 altezze (71...280) a due velocità (2/4, 4/8, 4/6, o 6/8 poli).

The three-phase series includes: 16 axle heights (56...355) at a rotation speed (2, 4, 6 or 8 poles); 12 heights (71...280) at two speeds (2/4, 4/8, 4/6 or 6/8 poles).

La serie monofase comprende: 7 altezze d'asse (56...112) ad una velocità di rotazione (2 o 4 poli).

The single-phase series includes: 7 axle heights (56...112) at one rotation speed (2 or 4 poles).

Una descrizione più dettagliata dei motori elettrici e le loro caratteristiche costruttive sono riportate nella documentazione elencata nei "Documenti di Riferimento".

A description more detailed of electric motors and their constructive characteristics is brought back in the documentation listed in "Reference Documents".

Caratteristiche elettriche motore elettrico trifase:

Electrical characteristics three-phase electric motor:

Tensione massima: 600 V
Potenza nominale: 0,06 ÷ 500 kW
Frequenza nominale: 50 – 60 Hz
Velocità di rotazione: 700 ÷ 3600 rpm
Numero di poli: 2, 4, 6, 8
Classe di isolamento: F

Maximum voltage: 600 V
Rated power: 0,06 ÷ 500 kW
Rated frequency: 50 – 60 Hz
Rotation speed: 700 ÷ 3600 rpm
Poles number: 2, 4, 6, 8
Insulation class: F

Caratteristiche elettriche motore elettrico monofase:

Electrical characteristics single-phase electric motor:

Tensione massima: 230 V
Potenza nominale: 0,06 ÷ 4 kW
Frequenza nominale: 50 – 60 Hz
Velocità di rotazione: 1500 ÷ 3600 rpm
Numero di poli: 2, 4
Classe di isolamento: F

Maximum voltage: 230 V
Rated power: 0,06 ÷ 4 kW
Rated frequency: 50 – 60 Hz
Rotation speed: 1500 ÷ 3600 rpm
Poles number: 2, 4
Insulation class: F

Classe di Temperatura e Temperatura Ambiente

Temperature Class and Ambient Temperature

Classe Temperatura		T _{amb}
Gas	Polvere	
T4	T135°C	-20°C - +40°C

Temperature Class		T _{amb}
Gas	Dust	
T4	T135°C	-20°C - +40°C

L'apparecchiatura deve inoltre riportare la marcatura normalmente prevista dalle norme di costruzione del materiale elettrico.

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.





13 ALLEGATO

SCHEDULE

14 CERTIFICATO DI ESAME DEL TIPO

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

BVI 13 ATEX 0011

BVI 13 ATEX 0011

Ingresso cavi

Gli accessori utilizzati per l'ingresso cavi e per la chiusura delle aperture inutilizzate devono essere certificati:

- secondo EN 60079-15 per motori in esecuzione Ex nA, ed essere idonei per il gruppo di gas IIC;
- secondo EN 60079-31 per motori in esecuzione Ex tc e garantire un grado di protezione minimo IP65 in accordo alla Norme EN 60529.

Cable entries

The accessories for cable entries and intended to close unused openings shall be certified:

- according to EN 60079-15 for Ex nA motors, suitable for IIC gas group;
- according to EN 60079-31 for Ex tc motors and shall guarantee a degree of protection as minimum IP65 according to standard reference EN 60529.

16 DOCUMENTI DI RIFERIMENTO:

La documentazione tecnica di riferimento per il presente attestato è:

- Fascicolo Tecnico N° FT001 Rev. 1 06/03/2013.

Una copia dei documenti sopracitati è conservata presso l'archivio di BVI.

REFERENCE DOCUMENTS:

The technical reference document for this certificate is:

- Technical File Nr. FT001 Rev. 1 dated 06/03/2013.

Copies of the above mentioned documents are kept at BVI archive.

17 CONDIZIONI SPECIALI PER UN UTILIZZO SICURO [se applicabili, X nel certificato]

Nessuna.

SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE [if applicable, number certificate with "X"]

None.

18 REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA E SALUTE

Assicurati dalla conformità alle norme in [9]

ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards in [9]

19 PROVE INDIVIDUALI

Il costruttore deve effettuare le verifiche e prove individuali previste al paragrafo 27 della norma EN 60079-0 ed al paragrafo 23.2 della norma EN 60079-15. La prova di tensione applicata deve essere effettuata alla tensione di $2U + 1000$ V in valore efficace, come previsto al paragrafo 6.5.1 della norma EN 60079-15.

ROUTINE TESTS

The manufacturer shall carry out the checks and the tests prescribed at paragraph 27 of EN 60079-0 standard and at paragraph 23.2 of EN 60079-15 standard. The dielectric strength test must be carried out at the voltage of $2U + 1000$ Vrms, as provided at paragraph 6.5.1. of EN 60079-15 standard.

Elaborato da (Prepared by)
Gian Paolo Tondetta - Ispettore ATEX -

